

СРАВНЕНИЕ КАК СРЕДСТВО ВЫРАЖЕНИЯ СПЕЦИФИКИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО МИРОВОСПРИЯТИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ МАЙИ КОТОВСКОЙ)

Д. М. Кислова, О. Н. Чарыкова

Воронежский государственный университет

Поступила в редакцию 22 августа 2019 г.

Аннотация: в данной статье на основе анализа предмета, образа и основания сравнения в поэзии Майи Котовской определен круг объектов, явлений и их признаков, наиболее значимых для художественного мировосприятия автора.

Ключевые слова: сравнение, Майя Котовская, художественное мировосприятие.

Abstract: in the article the circle of objects, phenomena and their signs that are most significant for the author's artistic worldview is defined in the poetry of Maya Kotovskaya on the basis of analysis of the subject, image and basis of comparison.

Keywords: comparison, Maya Kotovskaya, artistic perception of the world.

Как известно, сравнение является одним из основных средств художественной выразительности и образности. Структура сравнения состоит из трех основных компонентов: предмет сравнения (что сравнивается), образ сравнения (с чем сравнивается предмет) и основание сравнения (по какому признаку осуществляется сопоставление объектов). Сравнение является важным средством создания индивидуально-авторского стиля художника слова, причём значимыми являются все три компонента компаративной конструкции. В. А. Ваганов справедливо отмечает, что «каждому мастеру слова присуща специфическая система сравнений и своеобразные способы их применения в тексте» [1, 3]. Рассмотрим, как предмет, образ и основание сравнения отражают специфику поэтического мировосприятия Майи Котовской, автора-исполнителя фолк-рока, известной под псевдонимом «Канцлер Ги».

В поэтических текстах Майи Котовской было выявлено 148 сравнений. Анализ показал, что предмет сравнения может принадлежать к одной из следующих денотативных сфер: **человек, явление природы (натурфакт), артефакт, абстрактное понятие**. Самую большую группу составляют сравнения, где предметом сопоставления является **человек** (78 единиц — 53% от общего числа), например: «*Я ушел как зверь*». В большинстве примеров сравнение относится к лирическому герою (30%) или персонажу, ведущему повествование. Поэтому наиболее частотным языковым средством выражения предмета сравнения являются личные местоимения 1-го лица (*я, мы*). Местоимение «мы» используется в случае, если лирический герой позициониру-

ет себя как часть некоего сообщества («*мы словно тени на дорогах*»). В 19% употреблений предметом сравнения является собеседник лирического героя, что обуславливает использование личных местоимений 2-го лица: «ты» и «вы» («*Ты пролился из рук полуночной грозой*»).

Превалирование форм личных местоимений 1-го и 2-го лица (общее количество 54%) над другими способами обозначения (6%) свидетельствует о том, что в творчестве Майи Котовской главным предметом сравнения является лирический герой.

В остальных 40% случаев человек как предмет сравнения представлен метонимически, через указания на его: а) психо-эмоциональное состояние (21%): *душа* (8), *дух, сердце* (6), *нервы* (2); б) физическое состояние или действие (9%): (*вздохи, крик, стон, молчание, шаг, объятия*); в) посредством соматизмов (10%): *рука* (4), *глаза* (3), *волосы* (1). Использование единиц данной группы свидетельствует о внимании автора к внутреннему миру человека и его внешним проявлениям.

Второе место по количественным параметрам в творчестве М. Котовской занимают предметы сравнения, выраженные лексическими единицами, называемыми **абстрактные понятия и мифологемы** (22%). Наиболее полно (37%) в этой группе представлены лексемы, называющие эмоциональное (*любовь* (2), *трагедия, тоска, стыд, ненависть*) и физическое (*жизнь, смерть, усталость, боль* (2), *мучения*) состояние человека; явления его интеллектуальной (*память* (3), *разум*) и психической (*воля, совесть*) сферы (19%). И это не случайно, поскольку поэзия как род литературы всегда апеллирует к внутреннему миру и чувствам лирического героя. В художественной системе Майи Котовской для обозначения этих

аспектов репрезентации лирического героя используется преимущественно лексика с негативной коннотацией, что указывает на его сложные отношения с окружающим миром и самим собой.

Мифологемы (*Дьявол, Бог, «гнев Господень», «Земля святая»* и др. составляют 25%. Их значительное количество объясняется принадлежностью произведений к направлению фолк-рока, для которого характерно особое внимание к язычеству или христианству.

Третья по численности группа представляет собой **натурфакты** и составляет 25 единиц (17% от общего числа). Наиболее значимым для автора природным феноменом является **время** (28%): *время (2), ночь (2), день, дни, «числа дней и лет»*. Далее по убыванию количественных параметров следуют: а) **представители фауны и их атрибуты** (*следы — 2, лапка, жемчуг*); б) **небесные тела** (*солнце (2), звезды*); в) **огонь и явления, связанные с ним** (*костры, огонь, дым*); г) **растения и их элементы** (*вишня, зерна красного перца*) и некоторые другие.

Реже всего в качестве предмета сравнения выступают **артефакты** (8% от общего числа). Наиболее полно представлены среди них явления, относящиеся к речевой сфере (54%): *слова (3), «словесный сор», строка, правда, вранье*. Таким образом, анализ предмета сравнения в творчестве М. Котовской показывает, что наиболее важным объектом художественного внимания автора является человек.

Образ сравнения в компаративной конструкции позволяет определить авторскую трактовку предмета сравнения. Самую большую группу в произведениях М. Котовской составляют компаративы, где в качестве образа сравнения выступает **натурфакт** (70 единиц — 47% от общего числа).

Первое место по численности занимают образы сравнения из денотативной сферы **фауна** (44% — 31 ед.): а) **млекопитающие** 45% (14 ед.): **грызуны** (*мышь — 3, крыса — 2*), **хищные животные** (*лес — 2, еж — 2, пантера, хорек*); б) **рептилии** 22% (*змея — 3, змей, питон, саламандра*); в) **птицы** 20% (6 ед.): *птица, птичка, голубка, чайки, стая сорок*.

Примеры показывают, что в денотативной группе **фауна** преобладают такие образы сравнения, как грызуны, хищные животные и рептилии, что служит цели негативной оценки предмета сравнения (в большинстве случаев это человек).

В 19% (13 ед.) в качестве образа сравнения выступают **реалии растительного мира**: *ковыль — 2, полынь, трава, цветок — 2* и др.

В небольших количествах представлены также лексемы, обозначающие **огонь, свет, цвет** (*тень — 4, огонь, дым, искры, гроза*) и **вещества** (*золото — 3, металл — 2, камень, песок*). Частотность обращения к природным явлениям для пояснения, раскрытия характера и особенностей предмета сравнения обусловлена спецификой художественного мировос-

приятия М. Котовской, основанного на особом отношении автора к природе.

Второе место по численности занимает группа, в которой образом сравнения является **человек** — 28 единиц (19% от общего количества).

В этой группе в 16 примерах (57%) используются наименования человека: в 7 случаях — качественная характеристика, представленная лексемами с негативной оценкой (*дурак — 3, дуручка, плейбой*) или субстантивированными прилагательными (*святые, нанятый*); в 3 случаях — характеристика по гендерному признаку (*девчонка — 2, мужик*); 2 лексемы дают социальную характеристику человека (*пряха, служанка*). В 12 контекстах (43%) представлены части тела человека (*кость — 4, кровь*) или явления, связанные с ним (*слезы — 2, стон, улыбка*).

Образы сравнения, представленные в данной группе, создают художественную выразительность путем сопоставления одного человека с другим по значимому для автора параметру и в большей части случаев служат цели выражения положительной или отрицательной оценки предмета сравнения.

Третья по численности группа представляет собой **артефакты** и составляет 27 единиц (18% от общего числа). В эту группу входят лексемы, объединённые следующими семантическими компонентами: а) **дом и его атрибуты** (22%): *колодец — 2, дом, дверь, стена, замок*; б) **оружие** 22%: *стрела, меч, нож, плеть, гаррота, доспех*; в) **вещества** 19%: *вино — 2, сталь — 2, сода*; г) **драгоценности** 11%: *сокровище, монета, золотой венец*.

В большинстве случаев в этой группе представлены лексические единицы, обозначающие «образ дома» и оружие. Для первой подгруппы ключевым является сравнение «и к себе, словно **в дом**, *возвратиться*», раскрывающее важность этого концепта для лирического героя, влияние на его внутреннее мироощущение. Вторая же подгруппа, наоборот, подчеркивает враждебность окружающего мира по отношению к герою, которому приходится постоянно «воевать».

Четвертая группа включает в себя **абстрактные понятия** и составляет 23 единицы (16% от общего числа). В большинстве случаев (48%) образом сравнения являются **мифологемы** (*призрак — 4, Бог — 2, Сатана — 2, дух, эльф, вампир*). В 13% представлены **наименования эмоций** человека (*усталость, горечь, бред*). Остальные 39% составляют единичные примеры (*мысли — 2, мера длины, примета и т.д.*). Преобладание мифологем в данной группе обусловлено частым обращением автора к религии, мифологии, фэнтезийным жанрам, что свойственно не только для Майи Котовской, но и для направления фолк-рок в целом.

Анализ образа сравнения в поэзии Майи Котовской позволяет сделать вывод, что наиболее часто для характеристики объекта в её художественном

мире используются образы, ассоциативно связанные с миром природы. Второе место занимает человек. Причём данные образы сравнения служат преимущественно для негативной оценки предмета сравнения.

Основание сравнения — это признак, на основе которого осуществляется сопоставление объектов. Анализ показал, что среди оснований сравнения первое место занимает **форма и движение** сопоставляемых объектов. В данной группе можно выделить следующие виды движения: а) цикличное, движение по кругу — 28%: *день свернулся, как старый питон*; интересно, что в половине таких примеров образом сравнения являются представители флоры и фауны; б) замирание, движение в неволе — 17%: *Твоя душа в моих руках, замрет, как мышь; Сердце билось подстреленной птицей*; в) падение, нисходящее движение — 20%: *Я лежу на алтаре, будто падаю в колодезь; Мне бы стечь водою талой*; г) восходящее движение — 5%: *Ночь уходит в небо кадильным дымом*.

Второе место принадлежит сопоставлениям, ос-

нованным на определённых свойствах сравниваемых объектов, причём в 50% это сенсорные признаки: **вкус** (*Были мне мучения горьки, как сода*), **тактильные ощущения** (*...душой. Той, что тверже металла*), **температура** (*в глазах твоих, холодных, как мистраль*), а остальная часть контекстов связана с оценкой (*как дурак, поверил, что все пройдет*). Чаще всего сенсорные признаки отражают негативное восприятие предмета сравнения.

Таким образом, анализ предмета, образа и основания сравнения в поэзии Майи Котовской позволяет определить круг объектов и явлений, наиболее значимых для художественного мировосприятия автора, выявить их интерпретацию и раскрыть специфику авторского мироощущения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ваганов А. В. Сравнения в художественных произведениях М. А. Шолохова: автореф. дис. ... канд. филол. наук / А. В. Ваганов. — Ростов-на-Дону, 1991. — 21 с.

Воронежский государственный университет

Кислова Д. М., аспирант кафедры общего языкознания и стилистики филологического факультета

E-mail: dashabyk@mail.ru

Чарыкова О. Н., доктор филологических наук, профессор,

заведующий кафедрой общего языкознания и стилистики

E-mail: charykova@phil.vsu.ru

Voronezh State University

Kislova D. M., Postgraduate Student of the department of general linguistics and stylistics of the philological faculty

E-mail: dashabyk@mail.ru

Voronezh State University

Charykova O. N., Doctor of Philology, head of the Department of the General Linguistics and Stylistics

E-mail: charykova@phil.vsu.ru